

# LAKE COMO

Winter 2011  
EURO 4.50

*Romantica eleganza in fiore*

ROMANTIC ELEGANCE IN BLOOM



## 2 WINDFALL

### I gioiellieri della luce *Jewellers of light*

Fondata nel 2004 a Monaco di Baviera da Clarissa Dorn e Roel Haagmans, Windfall realizza spettacolari lampadari di cristallo innovativi per design e per tecniche di produzione.

«Negli Emirati Arabi Uniti sono molto richiesti lampadari creati su misura degli spazi e delle esigenze del cliente» racconta Clarissa Dorn a Lake Como Lifestyle. «Cerchiamo di progettare chandelier a disposizione flessibile, così da poterli modificare a seconda delle occasioni. A sorpresa, i Paesi Arabi - specialmente l'Arabia Saudita, il Libano e gli EAU - preferiscono modelli più contemporanei rispetto all'Europa e agli Stati Uniti». I bestseller? «Balance, la nostra rivisitazione del lampadario classico, ed Hellbob (vedi immagine), una sfera realizzata con la tecnica "bigodino" ideata da noi». Nuovi impegni per i gioiellieri della luce? «La collaborazione con Moroso a Singapore, una boutique Cartier in Brasile, il Barkli Park di yoo/Starck a Mosca».

Established in 2004 in Munich by Clarissa Dorn and Roel Haagmans, Windfall creates spectacular crystal chandeliers, that are innovative regarding design and production techniques. «In the Arab Emirates we do a lot of bespoke chandeliers for very demanding clients» Clarissa Dorn tells Lake Como Lifestyle. «Our designs are very flexible and can be modified for every situation. Surprisingly, Arab countries - especially Saudi Arabia, Lebanon and the UAE - prefer contemporary models more than Europe and the United States.» The bestsellers? «Balance, our view on a classic chandelier, and Hellbob, a crystal sphere built with the Windfall Curler Technique (see image)». New Projects of Windfall include «the collaboration with Moroso in Singapore, a Cartier boutique in Brazil and the Barkli Park with Yoo/Starck in Moscow».

[www.windfall-gmbh.com](http://www.windfall-gmbh.com)

## 3 TINO CASPANI

### Presidente di Caspani Tino Group *President of Caspani Tino Group*

Caspani Tino Group è presente negli EAU dal 1980. «Un tempo vendevamo agli showroom di mobili italiani, che oggi sono scomparsi» spiega Tino Caspani «l'arredamento viene prodotto in loco o acquistato altrove, ad esempio in Cina. Attualmente lavoriamo bene per i privati. La richiesta dei prodotti 100% Made in Italy, come i nostri, è alta, ma concludere gli affari non è facile: servono una lunga storia di contatti, credibilità e fiducia personali». Per questo, Caspani visita mensilmente gli EAU e il Gruppo ha un ufficio con sales manager a Dubai. Soddisfazioni? «Tante... persino lo Sceicco Zayed, padre degli EAU, si è seduto sui nostri salotti».

Caspani Tino Group has been present in the UAE since 1980. «Formerly we used to sell our products through Italian furniture showrooms, which do not exist anymore», Tino Caspani tells Lake Como Lifestyle. «Nowadays the furniture is made locally or bought abroad, for example in China. Currently we work with individual customers. The request for "100% Made in Italy" products, such as ours, is high, but doing business is not easy: a long history of contacts, credibility and personal trust is necessary.» For this reason, Mr Caspani monthly visits the UAE and the group has an office with a sales manager in Dubai. Satisfactions? «Many. Even Sheik Zayed, "father" of the UAE, sat on our sofas».



Caspani Tino Group | Via XX Settembre 54 - 22066 Mariano Comense (CO) | Tel +39 031 3550228 | [www.caspanitino.it](http://www.caspanitino.it) | [info@caspanitino.it](mailto:info@caspanitino.it)